

ROUGH DRAFT
 Japanese Magnet Program
 Richmond School

4/5/94

Student:

Saeko Yamachi

Date:

May 6, 1997

Total Points: _____

JAPANESE LANGUAGE ASSESSMENT

#2 Classroom Scene

Japanese

INTRODUCTION: (Warm up questions)

Interviewer says: "Please sit down. We will talk together in Japanese."

"What is your name?"

"How old are you?"

"What is your teacher's name?"

"What color are you wearing?"

I. PREPRODUCTION STAGE (5 POINTS) : (Award one point for an appropriate verbal/nonverbal response.)

Interviewer says look at the picture. Show by pointing:

- _____ 1. Where is the teacher.
- _____ 2. Where is the red chair.
- _____ 3. Where is a boy.
- _____ 4. Where is a girl.
- _____ 5. What color is this apple? (*Point to the green apple*)

(If child shows frustration, use EXIT ONE)

II. EARLY PRODUCTION STAGE (12 POINTS) (Award 2 points for an appropriate one or more words response)

- _____ 1. Look outside ... is it raining? (either/or response)
 ... is is sunny?
- _____ 2. There are 14 children in the picture. Count at least 10 please.
 (minimum 10 - interviewer points to a child)
- _____ 3. What is this? ... (*Teacher points to car...* (1/2 point each)

points to map

points to pencil

points to doll

ROUGH DRAFT
Japanese Magnet Program
Richmond School
4/5/94

0841-7

- _____ 4. Look at the teacher. (1/2 point each)
*(Point to the shoulder...
point to the head
point to the hand..
point to the feet...*
- _____ 5. This bird is big. What is this bird? *(Point to the little bird)*
- _____ 6. These children are inside. Where are these children? *(Point to the children outside)*

(If child shows frustration, use EXIT TWO)

III. SPEECH EMERGENCE (15 POINTS) (Award three points for each appropriate simple complete sentence as a response)

- _____ 1. What are the children doing? *(Point to the children outside)*
- _____ 2. Why is the window open? *(Point to the open window)*
- _____ 3. How old do you think these children are?
- _____ 4. What are the girls going to do? *(Point to girls eating lunch)*
- _____ 5. What season do you think this is? How do you know?

IV: INTERMEDIATE FLUENCY (20 POINTS)*

- _____ 1. It is 3:00. What do you think the teacher is saying to these students?
- _____ 2. Why is he raising his hand? *(point to the boy raising his hand)*
- _____ 3. She is enjoying her book. *(point to the girl with the book)*
What is your favorite book about?
- _____ 4. What do you have in your school back pack?

Very interesting
after 1 yr of learning
teaching English!

ROUGH DRAFT
Japanese Magnet Program
Richmond School
4/5/94

JAPANESE LANGUAGE ASSESSMENT
Family Home Scene #1 English
Similar answers for 2nd language

I. PREPRODUCTION STAGE (5 POINTS)

- _____ 1. Show me the cat.
- _____ 2. Show me the flowers.
- _____ 3. Show me the father.
- _____ 4. Show me the grandma.
- _____ 5. What color is the sofa?

II. EARLY PRODUCTION STAGE (12 POINTS)

- _____ 1. Is the dog inside or outside?
- _____ 2. This ball is round. How many round things can you find? Count them please.
- _____ 3. What is this? ... *(Teacher points to telephone...
points to boy...
points to chair...
points to the bear...)*
- _____ 4. Look at the father's face.
*(Point to the eyes...
point to the nose...
point to the mouth...
point to the ears...)*
- _____ 5. This is the little ball. What is this ball?
- _____ 6. The dog is outside? Where are the children?

IF CHILD SHOWS FRUSTRATION, USE EXIT QUESTION #2

III. SPEECH EMERGENCE STAGE (15 POINTS)

- _____ 1. What is the father doing? *(point to father)*
- _____ 2. Why is the dog at the door?
- _____ 3. How old do you think these children are?
- _____ 4. What is the girl going to do?
- _____ 5. What season do you think this is? How do you know?

ROUGH DRAFT
Japanese Magnet Program
Richmond School
4/5/94

IV. INTERMEDIATE FLUENCY (20 POINTS)

- _____ 1. It is 4:00. What is this family going to do?
- _____ 2. Why is the refrigerator open?
- _____ 3. Tell me what you think people are doing in the picture.
- _____ 4. Tell me about your favorite video.

V. FLUENCY (26 POINTS)

- _____ 1. Please tell me a story about this family. You may move the pieces.
- _____ 2. Now tell me about your family. Do you have brothers or sisters? Do you have any pets? Describe them.
- _____ 3. This boy is about 5 years old (*point to the youngest boy*). What kind of things did you like to do when you were that age?
- _____ 4. I've been asking all the questions. Now you may ask me some questions.

VI. CONCLUSION

- EXIT 1. Where is the cake?
- Where is the pizza?
- Where is the apple?

*GRADING CRITERIA:

- 1 PT - APPROPRIATE RESPONSE - RESPONDED WITH 1 OR 2 WORD
- 2 PTS.- APPROPRIATE ANSWER (MEANING CORRECT)
- 3 PTS - APPROPRIATE AND GRAMMATICALLY CORRECT SHORT PHRASE
- 4 PTS - 6 PTS ELABORATED ON ANSWER/ USED SENTENCES